

## Руководство по эксплуатации потолочных инфракрасных электрообогревателей "ИКОЛАЙН"

ПРОДУКЦИЯ СЕРТИФИЦИРОВАНА:

				ЗАКЛЮЧЕНИЯ САНИТАРНО- ЭПИДЕМИОЛО- ГИЧЕСКОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ
ME79	CE 801.B10016	9001-2008	МЧС России	

## **ВНИМАНИЕ !!!**

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОГРЕВАТЕЛЕЙ ВНИМАТЕЛЬНО  
ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

<b>ОГЛАВЛЕНИЕ</b>		
1.	Введение	стр.2
2.	Технические данные	стр.3
3.	Комплект поставки	стр.4
4.	Меры безопасности	стр.4
5.	Устройство	стр.5
6.	Монтаж	стр.6
7.	Подключение	стр.7
8.	Пуск в работу	стр.10
9.	Эксплуатация и техническое обслуживание обогревателя	стр.10
10.	Возможные неисправности	стр.11
11.	Правила хранения	стр.11
12.	Гарантийные обязательства	стр.12
13.	Свидетельство о приемке	стр.14
14.	Свидетельство о продаже	стр.14
15.	Гарантийный талон	стр.15

### 1. ВВЕДЕНИЕ

#### Уважаемые дамы и господа !

Поздравляем с удачным выбором экологически чистого, энергосберегающего инфракрасного обогревателя "ИКОЛАЙН". Мы надеемся, что он будет радовать вас, удачно вписавшись в интерьер вашего помещения, создаст уют и комфорт, согреет своим теплом в любую стужу подобно солнечным лучам. Достигается это благодаря нижеперечисленным свойствам обогревателя.

Тепловые лучи обогревателя нагревают пол и предметы, от которых, в свою очередь, нагревается воздух. Поднимаясь к потолку, он постепенно остывает, при этом на уровне головы стоящего человека температура воздуха оказывается на 1-2<sup>0</sup>С ниже температуры пола.

Поверхность пластины, обращенная к полу, нагревается до 220 - 280<sup>0</sup>С, в зависимости от модели обогревателя. При такой температуре 90% энергии преобразуется в поток тепловых лучей, расходящихся от пластины к полу и находящимся на нем предметам, и лишь 10% уходит на прямой нагрев воздуха, соприкасающегося с пластиной.

Обогреватели моделей ИКО-06, ИКО-08, ИКО-10, ИКО-13, ИКО-20, ИКО-30, ИКО-40 и их модификации предназначены для основного или дополнительного обогрева жилых, служебных, административных, производственных помещений и локальных рабочих зон.

Теплоизлучающая панель ИКО+0,4 предназначена для использования в подвесных потолках типа "Armstrong" в качестве дополнительного источника тепла.

Для эксплуатации обогревателей с максимальной эффективностью необходимо производить подбор мощности на основании результатов теплотехнического расчёта. Такой расчёт бесплатно производится Продавцом по данным о помещении, изложенным Покупателем в опросном листе.

### 15. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

А. Изделие принято на гарантийное обслуживание:

\_\_\_\_\_ (организацией)  
 \_\_\_\_\_ (адрес организации)

Проявление дефекта: \_\_\_\_\_

Дата поступления: \_\_\_\_\_ Дата выдачи: \_\_\_\_\_  
 Подпись: \_\_\_\_\_

М.П.

Б. Изделие принято на гарантийное обслуживание:

\_\_\_\_\_ (организацией)  
 \_\_\_\_\_ (адрес организации)

Проявление дефекта: \_\_\_\_\_

Дата поступления: \_\_\_\_\_ Дата выдачи: \_\_\_\_\_  
 Подпись: \_\_\_\_\_

М.П.

Отрывной талон А	Отрывной талон Б
Изделие принято на гарантийное обслуживание:	Изделие принято на гарантийное обслуживание:
_____ (организацией)	_____ (организацией)
_____ (адрес организации)	_____ (адрес организации)
Дата поступления: _____	Дата поступления: _____
Модель: _____	Модель: _____
Подпись: _____	Подпись: _____
М.П.	М.П.

## 13. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

ИКО-06	ИКО-06+	ИКО-08	ИКО-08+	ИКО-10	ИКО-10+	ИКО-13	ИКО-13+
ИКО-20	ИКО-20+	ИКО-20М	ИКО-30	ИКО-30+	ИКО-40	ИКО-40+	ИКО+0,4

## Электрообогреватель "ИкоЛайн"

соответствует ТУ 3468-001-96307737-06 (для ИКО-\*\*), ТУ 3468-002-96307737-08 (для ИКО+0,4) и признан годным для эксплуатации.

Дата выпуска: \_\_\_\_\_ Серийный номер: \_\_\_\_\_

Представитель ОТК завода-изготовителя: \_\_\_\_\_

## 14. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ

Продавец: \_\_\_\_\_  
(название организация)

\_\_\_\_\_  
(адрес организации)

Дата продажи: \_\_\_\_\_ Подпись продавца: \_\_\_\_\_

М.П.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Ниже приведены технические данные на модели обогревателей серий "ИкоЛайн бытовые" (таб. №1), "ИкоЛайн промышленные" (таб. №2), "ИкоЛайн для подвесных потолков типа "Armstrong" (таб. №3).

Таблица 1

Модель	ИКО-06 ИКО-06+	ИКО-08 ИКО-08+	ИКО-10 ИКО-10+	ИКО-13 ИКО-13+
Мощность (Вт)	600	800	1000	1330
Напряжение (В)	220	220	220	220
Ток (А)	2,7	3,6	4,6	6,1
Габ.размеры (мм)	1000/160/40	1000/160/40	1500/160/40	1500/160/40
Вес (кг) брутто/нетто	3,2 / 2,9	3,2 / 2,9	4,7 / 4,2	4,7 / 4,2
Мин. высота подвеса* (м)	2,8	2,95	3,1	3,3

Таблица 2

Модель	ИКО-20 ИКО-20+	ИКО-20М	ИКО-30 ИКО-30+	ИКО-40 ИКО-40+
Мощность (Вт)	2000	2660	3000	4000
Напряжение (В)	220	220	380	380
Ток (А)	9,1	12,1	4,6	6,1
Габ.размеры (мм)	1520/298/46(75)	1520/298/46(75)	1520/438/46(90)	1520/438/46(90)
Вес (кг) брутто/нетто	12,1 / 11,2	12,1 / 11,2	17,2 / 16,0	17,2 / 16,0
Мин. высота подвеса* (м)	3,7	4,0	4,2	4,6

Таблица 3

Модель	ИКО+0,4
Мощность (Вт)	400
Напряжение (В)	220
Ток (А)	1,8
Габ.размеры (мм)	594/594/17
Вес (кг) брутто/нетто	4,3 / 3,7
Мин. высота подвеса* (м)	2

\*-при постоянном нахождении человека в полный рост под обогревателем

## 3. КОМПЛЕТ ПОСТАВКИ

Модель	ИКО+0,4	ИКО-06, ИКО-06+, ИКО-08, ИКО-08+, ИКО-10, ИКО-10+, ИКО-13, ИКО-13+.	ИКО-20, ИКО-20+, ИКО-20М, ИКО-30, ИКО-30+, ИКО-40, ИКО-40+
Саморез со сверлом 3,5х9,5	---	2	---
Саморез с пресшайбой 4,2х32	---	4	---
Дюбель 6х30	---	4	---
Анкер 8х45 (8х40)	---	---	4
Кронштейн монтажный	---	2	---
Обогреватель	1	1	1
Руководство (паспорт изделия)	1	1	1

## 4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Расстояние до нагреваемых предметов должно быть не менее 0,5 м.
- Используйте обогреватель только по назначению.
- Не касайтесь теплоизлучающей пластины обогревателя во время эксплуатации.
- Не допускайте касания шнуром питания горячих поверхностей.
- Не допускается эксплуатация обогревателя без заземления (см. раздел 7), а так же без электрической защиты от повышенных токов и токов короткого замыкания.
- Подключение должно производиться только квалифицированными специалистами (см. раздел 7) в соответствии с “Правилами устройства электроустановок” и “Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок”.
- Не допускается использование данного обогревателя с программным устройством, таймером и любым другим устройством, которое автоматически включает обогреватель, **если обогреватель накрыт или неправильно расположен.**
- Подключение обогревателя к питающей сети должно производиться непосредственно к стационарной проводке, в ней должен быть предусмотрен разъединитель с зазором между контактами не менее 3 мм на всех полюсах, обеспечивающий отключение прибора от сети питания.
- ПДУ интенсивности теплового облучения на уровне головы человека не должен превышать 60Вт/м<sup>2</sup>.
- Обогреватель не является источником выделения вредных веществ при эксплуатации (при условии соблюдения требований данного руководства).

-дефектов, полученных во время транспортировки прибора заказчиком (за исключением случаев, когда она производится уполномоченными дилерами или производителем);

-дефектов системы, в которой использовалось данное изделие;

-эксплуатации при повышенном напряжении (более 10% от номинального) и влажности более 80% при температуре +25<sup>0</sup>С.

5. Производитель имеет право вносить изменения в конструкцию обогревателя, не ухудшающие его технические характеристики.

## 12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель гарантирует отсутствие дефектов в работе изделия в течение 5-ти лет с момента покупки - для изделий ИКО-\*\* и в течение 1-го года - для изделия ИКО+0,4. Если в течение этого гарантийного срока в изделии обнаружатся дефекты в работе по вине производителя, продающая организация (см. раздел 15) бесплатно отремонтирует это изделие или заменит его на приведенных ниже условиях.

### Условия.

1. Настоящая гарантия действительна только по предъявлению оригинальной накладной, подтверждающей факт покупки.
2. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки изделия без предварительного письменного согласия производителя с целью приведения его в соответствие местным техническим стандартам и нормам безопасности.
3. Настоящая гарантия недействительна, если будет изменена, стерта, удалена или будет неразборчива маркировка на тыльной стороне обогревателя.
4. Настоящая гарантия недействительна в случае:

-внесения изменений в конструкцию изделия со стороны покупателя;

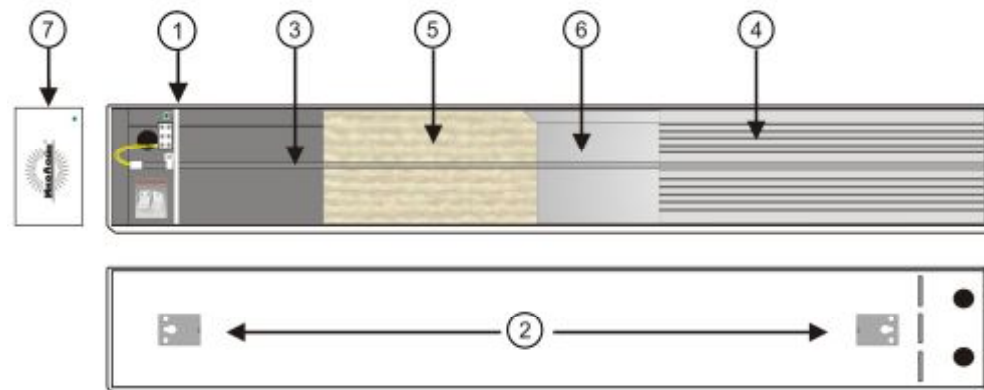
-неправильной эксплуатации, использования изделия не по назначению или не в соответствии с руководством производителя по эксплуатации и обслуживанию, а также установки или эксплуатации изделия, с нарушением технических стандартов и норм безопасности;

-ремонта, произведенного не уполномоченными на то сервисными центрами или дилерами;

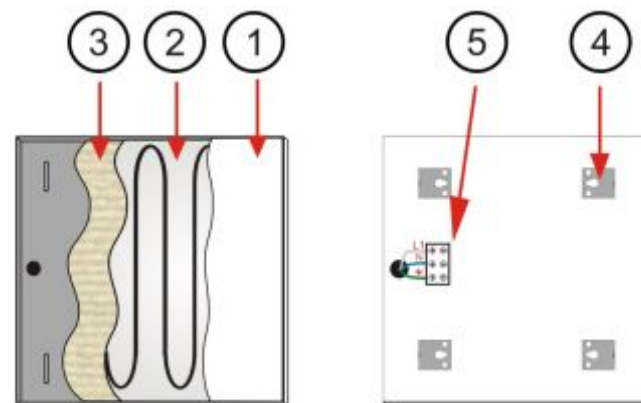
-несчастных случаев, удара молнии, затопления, пожара и иных причин, находящихся вне контроля производителя;

## 5. УСТРОЙСТВО

**Обогреватель** состоит из металлического корпуса (1), покрытого термостойкой краской, с элементами крепления к потолку (2). Нагревательный элемент ТЭН (3) вмонтирован в теплоизлучающую пластину (4), которая обращена к полу. Между корпусом и теплоизлучающей пластиной находится высококачественный теплоизолятор (5) и защитный теплоотражающий экран (6). Крышка (7) в корпусе закрывает клеммник для подключения обогревателя к сети.



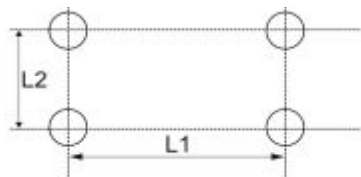
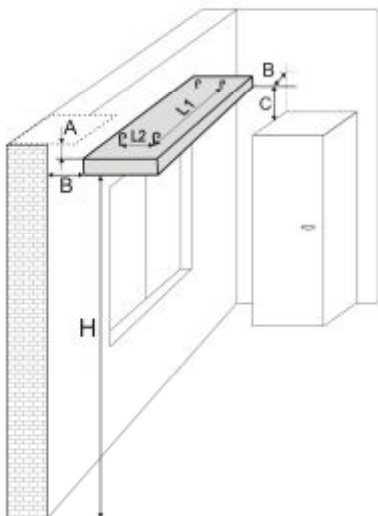
**Теплоизлучающая панель ИКО+04** состоит из металлического корпуса (1), покрытого термостойкой краской, с элементами крепления к потолку или к стене (4). Нагревательный элемент – тепловой мат (2) находится между корпусом и высококачественным теплоизолятором (3). С тыльной стороны пластины находится клеммная колодка (5) для подключения панели к электрической сети.



## 6. МОНТАЖ

1. Прикрепить обогреватель к потолку при помощи крепежного кронштейна, саморезов, шурупов и дюбелей, входящих в комплект поставки (согласно приведенным ниже рисункам).

**ВНИМАНИЕ!** Штатный кронштейн обеспечивает безопасный подвес обогревателя к потолку с естественным покрытием (дерево, бетон, металл и т. д.). При использовании искусственных потолочных покрытий применение штатных кронштейнов допускается при термостойкости материала покрытия не менее 80°С.



	L1, мм	L2, мм	H, м*
ИКО-06(+)	752	24	2,8
ИКО-08(+)	752	24	2,95
ИКО-10(+)	1252	24	3,1
ИКО-13(+)	1252	24	3,3
ИКО-20(+,М)	900	195	3,7
ИКО-30(+)	900	345	4,2
ИКО-40(+)	900	345	4,6

\*-при постоянном нахождении человека в полный рост под обогревателем

H – минимальная высота подвеса.

### **ВНИМАНИЕ!**

Расстояние в мм: до потолка A (не менее 50), до стен B (не менее 500), и до объектов C (не менее 500), находящихся в зоне действия обогревателя.

2. Терморегулятор установить на стене на высоте 1 - 1,5 м от пола. Во избежание ложного срабатывания не устанавливать терморегулятор в зоне прямого воздействия тепловых лучей обогревателя или других источников тепла.

3. **Протереть теплоизлучающую пластину спиртом.**

4. Для монтажа теплоизлучающей панели ИКО+04 ее необходимо поместить вместо стандартной панели подвесного потолка, при необходимости, использовать кронштейны самой панели.

### **Условия эксплуатации обогревателей:**

- температура окружающего воздуха: -50°С ... +50°С;
- относительная влажность: 80% max при температуре +25°С.

**ВНИМАНИЕ!** При эксплуатации обогревателя может слышаться легкое потрескивание во время нагрева или остывания, исчезающее с выходом на рабочий режим.

## 10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Возможные неисправности	Методы устранения
1. Обогреватель плохо греет.	- Проверьте положение ручки терморегулятора или величину напряжения электросети.
2. Обогреватель не работает.	- Проверьте, есть ли напряжение в электросети. - Проверьте, нет ли обрыва в питающем кабеле. - Проверьте надежность крепления проводов в клеммных зажимах ( <b>только квалифицированные специалисты!</b> ) - Проверьте работоспособность терморегулятора. - Обращайтесь к уполномоченным дилерам.

## 11. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Электрообогреватель является электрическим прибором, и как всякий прибор, его необходимо оберегать от ударов, попадания пыли и влаги. Особенно осторожно нужно относиться к теплоизлучающей пластине. В случае загрязнения пластины, необходимо протереть ее спиртом.

Хранить обогреватель следует в заводской упаковке, в помещении с интервалом температур от 0°С до +50°С, при влажности не более 80%.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

В приведенных выше электрических схемах для подключения обогревателей использованы терморегуляторы EBERLE RTR-E 6121 и EBERLE RTR-E 6163.

Схемы подключения обогревателей с использованием других терморегуляторов спрашивайте у продавца.

**8. ПУСК В РАБОТУ**

1. Установите обогреватель согласно схеме монтажа раздела 6 настоящего руководства.

2. Подключите обогреватель согласно выбранной схеме подключения раздела 7 настоящего руководства.

3. После монтажа обогревателя перед первым запуском необходимо **протереть теплоизлучающую пластину спиртом.**

4. После того, как обогреватель готов к работе, поверните ручку терморегулятора и задайте необходимую температуру.

5. Время выхода обогревателя на заданный температурный режим около 30 мин.

***ВНИМАНИЕ!** При начальной эксплуатации обогревателя может выделяться безопасный запах испаряющихся консервантов технических узлов, который исчезнет в процессе эксплуатации.*

**9. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ  
ОБОГРЕВАТЕЛЯ**

Электрообогреватели “ИкоЛайн” практически не нуждается в обслуживании. Для его надежной работы необходимо выполнять два нижеследующих пункта (**только после отключения от электросети !**):

1. При загрязнении корпуса протирать пыль влажной ветошью, а теплоизлучающую панель спиртом.

2. Проверять исправность контактов кабеля питания, затяжку клеммных разъемов (1 раз в год). (**Данный пункт должен производиться только квалифицированными специалистами !**)

**7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

Подключение должно производиться квалифицированными специалистами согласно выбранной электрической схеме, в зависимости от общей мощности и моделей:

**ИКО-06/08/10/13/20 - схемы №1-№3;**

**ИКО-30/40 - схемы №4,№5;**

**ИКО+04 - схема №6;**

**ВАРИАНТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ  
терморегулятора на суммарную нагрузку до 3,5 кВт**

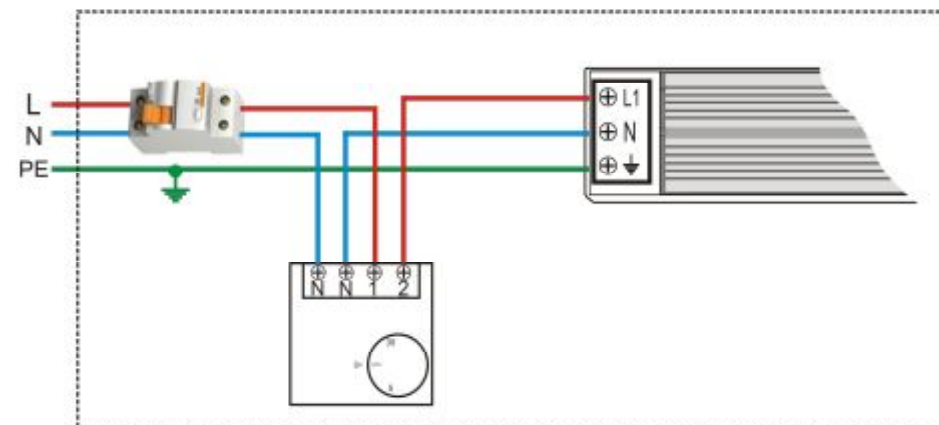


Схема 1. Подключение обогревателя к сети 220 В (1 фаза).

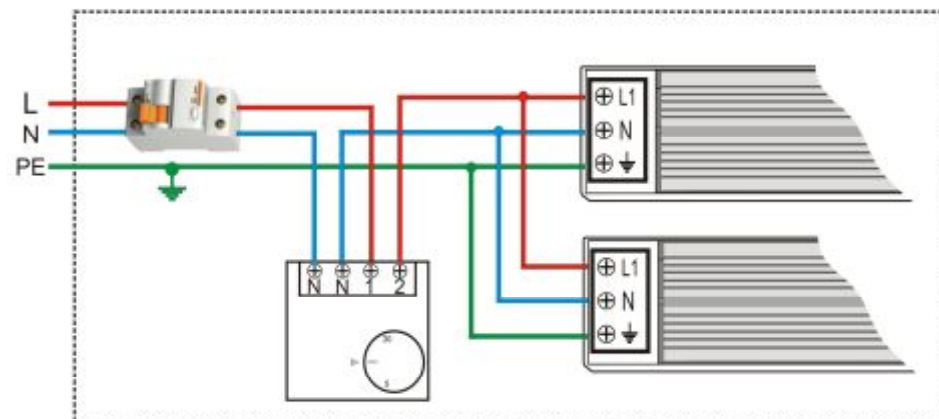


Схема 2. Подключение обогревателей к сети 220 В (1 фаза).



ВАРИАНТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ  
терморегулятора на суммарную нагрузку более 3,5 кВт

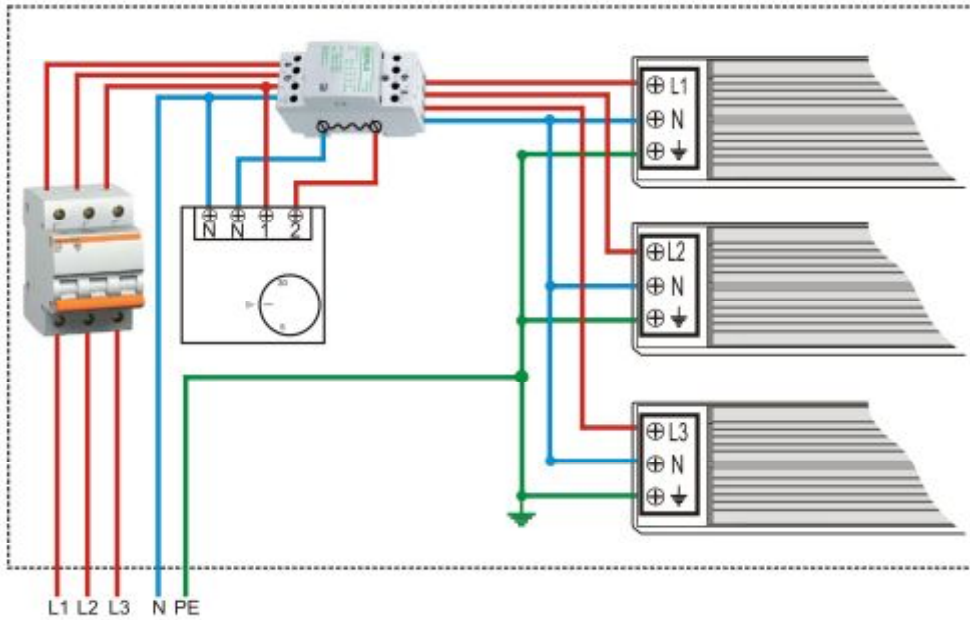


Схема 3. Подключение обогревателей к сети 380 В (3 фазы).

ВАРИАНТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ  
терморегулятора на суммарную нагрузку более 3,5 кВт

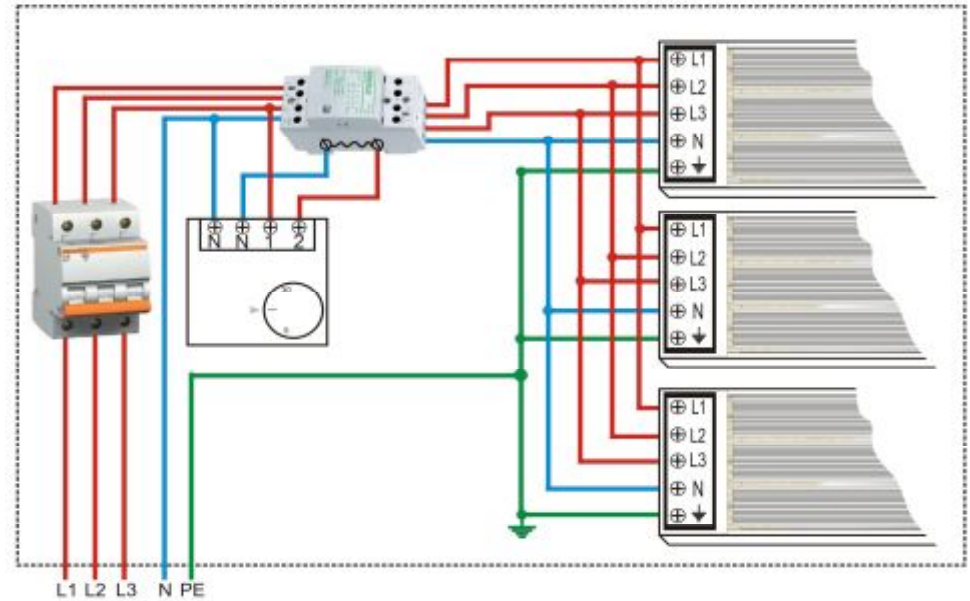


Схема 5. Подключение обогревателей к сети 380 В (3 фазы).

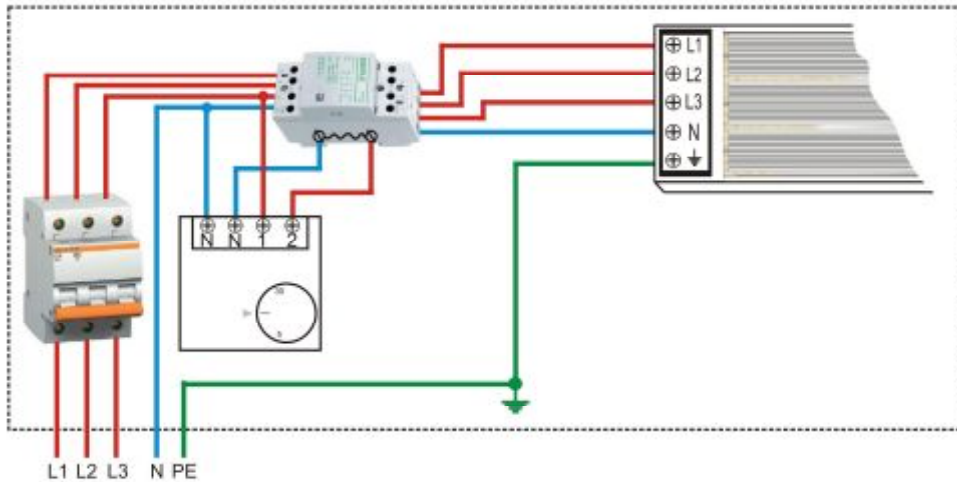


Схема 4. Подключение обогревателя к сети 380 В (3 фазы).

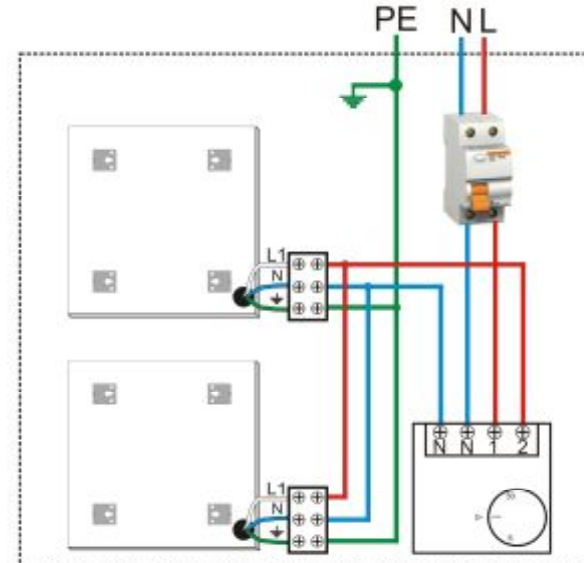


Схема 6. Подключение обогревателей ИКО+0,4 к сети 220 В (1 фаза).